



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
19 de julio de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 31 de julio a 9 de agosto de 2012

Tema 11 e) del programa provisional\*

**Documentos de datos toponímicos y nomenclatores: servicios, aplicaciones y productos de datos (por ejemplo, nomenclatores y servicios de Internet)**

### Sistemas de tratamiento automatizado de datos de nombres geográficos en el Japón

#### Resumen\*\*

En el Japón existen varias bases de datos de nombres geográficos, unas gratuitas y otras de pago, que incluyen una lista de nombres geográficos y también información de fácil acceso sobre la pronunciación, los códigos y la situación, como por ejemplo:

- a) La base de datos de nombres geográficos de las unidades administrativas y los distritos residenciales, que incluye:
  - i) Los códigos administrativos de cada municipalidad del Japón;
  - ii) Ficheros sobre las “divisiones de las localidades” (*cho*) y los “bloques de pueblos” (*aza*);
- b) La base de datos de nombres geográficos con sus coordenadas geográficas, que incluye:
  - i) Información de referencia sobre el edificio, la planta, la situación;
  - ii) Mapa básico digital del Japón (información toponímica);
  - iii) Las direcciones de domicilios designadas en la Ley de las direcciones de domicilios.

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* El informe completo fue preparado por el Gobierno del Japón y está disponible únicamente en su idioma de presentación en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.

